



First Sensor

## Pressemeldung

Berlin – 13. Juni 2011

### **First Sensor schließt Vertriebsvereinbarung mit Marubun über den Vertrieb optischer Sensorlösungen in Japan ab**

Berlin und Tokyo, 13. Juni 2012 – Die First Sensor AG (Xetra: SIS), als führender Anbieter individueller Sensorlösungen, hat am 12.06.2012 mit der Marubun Corporation, einer der ältesten und größten japanischen Distributoren halbleiterbasierter Produkte, eine Vertriebsvereinbarung unterzeichnet, um künftig ein breites Angebot kundenspezifischer Photodioden aus dem Portfolio der optischen Sensorlösungen auf dem japanischen Markt zu platzieren.

First Sensor Photodioden zeichnen sich durch höchste Präzision, höchste Geschwindigkeiten und niedrige Dunkelströme, im Wellenlängenbereich von ultraviolettem bis sichtbarem Licht sowie ionisierender Strahlung aus. Einsatz finden Sie in einer Vielzahl von Anwendungen für unterschiedliche Märkte wie Life Science, Industrial, Mobility, Security und Aerospace. Die inhouse Entwicklung und Produktion an 14 Standorten ermöglicht Sensorlösungen aus einer Hand und in flexiblen Losgrößen anzubieten.

Marubun deckt einen Großteil der japanischen Nachfrage nach optischen Sensoren auf Basis der TOF (time of flight) Technologie ab, die zur Detektion und in Messtechnikprodukten zur Sicherheits- und Gefahrenabwehr, zur Strahlungsmessung als auch in der Umweltmesstechnik eingesetzt werden.

Für First Sensor bedeutet die Kooperation mit Marubun den Markteintritt in Japan. Marubun, 1844 gegründet, ist über Japan hinaus bekannt für seine erstklassigen Kundenbeziehungen sowohl zu den führenden japanischen OEMs als auch zu deren asiatischen Zulieferern. Das Unternehmen zeichnet sich durch seinen hohen Anspruch, Professionalität und Kundenorientierung aus. Werte, die auch für First Sensor von großer Bedeutung sind. „Die Kundenbeziehung und vor allem das Vertrauen zwischen den Geschäftspartnern ist in Japan sehr wichtig. Marubun pflegt sehr intensive Beziehungen zu seinen Kunden. Das passt zu uns und wir sind stolz darauf, in diesem wichtigen Absatzmarkt den richtigen Partner zur Vermarktung unserer Sensorlösungen gefunden zu haben. Wir erhoffen uns nach einer Phase des Markteintritts spürbar stärkere Umsätze in Japan.“ bestätigt Dr. Hans-Georg Giering, Vorstandsvorsitzender der First Sensor AG.

Marubun ist Marktführer im Vertrieb von spezialisierten Leistungselektroniken mit hohem Markt-



First Sensor

volumen für verschiedenste Anwendungen in High-end und Nischenmärkten. Das Unternehmen bietet weltweit führenden Herstellern von Unterhaltungs- und Verbraucherelektronik ein breites halbleiterbasiertes Produktsortiment, Design- und Entwicklungssupport sowie die globale Beschaffungs- und Vertriebsleistung an. Eine bedeutende Rolle spielte Marubun bereits im Aufschwung der japanischen Elektroindustrie mit der ersten erfolgreichen Vermarktung von integrierten Schaltkreisen auf dem japanischen Markt.

#### **Über First Sensor**

Die First Sensor AG ist ein führender Anbieter von hochqualitativen kundenspezifischen Sensorlösungen in den Branchen Life Science, Industrial, Mobility, Security sowie Aerospace. Für das Geschäftsjahr 2012 plant First Sensor mit weltweit über 700 Mitarbeitern einen Jahresumsatz von € 120 Millionen zu erwirtschaften. First Sensor wurde vor 20 Jahren in Berlin gegründet und ist seit 1999 an der Frankfurter Wertpapierbörse notiert (SIS).

Weitere Informationen zu First Sensor im Internet unter [www.first-sensor.com](http://www.first-sensor.com)

Public Relations: Sarah Schießler

[sarah.schiessler@first-sensor.com](mailto:sarah.schiessler@first-sensor.com)

T +49 30 639923-770 | F +49 30 639923-719

#### **Über Marubun**

Marubun Corp. ist ein unabhängiger japanischer Marktführer im Bereich Distribution halbleiterbasierter Produkte.

Stammsitz: 8-1, Nihonbashi Odenmachi, Chuo-ku, Tokyo, Etabliert: 1947, Gegründet: 1844,

Vertreten durch: Akihiko Inamura, President, Mitarbeiter: 814 (April 2012), Kapital: 6,214.5 Mio.

Yen, Umsatz: 242.7 Mrd. Yen (Konzern-Geschäftsjahr 2011), Kerngeschäft: Handelshaus für importierte und einheimische Spitzenprodukte der Elektronik, wie Halbleiterbauelemente, fokussiert auf integrierte Schaltkreise, angewandte elektronische Bauelemente und Systeme.

Notiert an der Börse Tokyo (Code No. 7537).

Weitere Informationen zu Marubun im Internet unter [www.marubun.co.jp/en/](http://www.marubun.co.jp/en/)

Public Relations Office: Marubun Corporation

[koho@marubun.co.jp](mailto:koho@marubun.co.jp)

T + 03-3639-9803 | F + 03-5644-7693



First Sensor

## Press Release

Berlin – June 13, 2012

### **First Sensor Concludes Distribution Agreement with Marubun for the Sale of Optical Sensor Solutions in Japan**

Berlin and Tokyo, June 13, 2012 – On June 12, 2012, First Sensor AG (Xetra: SIS), a leading provider of individual sensor solutions, signed a distribution agreement with Marubun Corporation, one of Japan's oldest and largest distributors of semiconductor-based products, in order to place a wide range of customer-specific photodiodes on the Japanese market from the portfolio of optical sensor solutions.

First Sensor photodiodes are characterized by maximum precision, maximum speed and low dark currents, in wavelengths from ultraviolet to visible light, as well as ionizing radiation. They are used in a range of applications for various markets such as Life Science, Industrial, Mobility, Security and Aerospace. First Sensor enables the in-house development and production departments at 14 sites to offer sensor solutions from a single source and in flexible batch sizes.

Marubun covers a large proportion of Japanese demand for optical sensors on the basis of TOF (time of flight) technology, which is used for detection purposes and in measurement technology products to ensure safety, prevent danger and measure radiation. It is also used in environmental measurement.

For First Sensor, the cooperation with Marubun signifies its entry into the Japanese market. Marubun, founded in 1844, is known in Japan and beyond for its first-class relations with customers, the leading Japanese OEMs and their Asian suppliers. The company sets itself apart through its rigorous demands, professionalism and customer orientation – values that are also of great significance to First Sensor. "Relationships with customers and, above all, trust between business partners are very important in Japan. Marubun maintains very intensive relationships with its clients. This suits our ethos and we are proud to have found the right partner to market our sensor solutions on this key sales market. We hope to see appreciably stronger revenue in Japan following a market entry phase," confirmed Dr. Hans-Georg Giering, Chief Executive Officer of First Sensor AG.

Marubun leads the market in distributing specialized power electronics with high market volumes for a range of applications in high-end and niche markets. The company offers the world's leading manufacturers of entertainment and consumer electronics a broad spectrum of semiconductor-



First Sensor

based products, design and development support as well as global procurement and marketing services. Marubun has already played a significant role in the upturn of Japan's electronics industry with the first successful marketing of integrated circuits on the Japanese market.

#### **About First Sensor**

First Sensor AG is a leading provider of high-quality, customer-specific sensor solutions in the life science, industrial, mobility, security and aerospace industries. With more than 700 employees around the world, First Sensor is forecasting annual sales of around €120 million for 2012. First Sensor was founded in Berlin 20 years ago and has been listed on the Frankfurt Stock Exchange (SIS) since 1999.

Further information about First Sensor on [www.first-sensor.com](http://www.first-sensor.com)

Public Relations: Sarah Schießler

[sarah.schiessler@first-sensor.com](mailto:sarah.schiessler@first-sensor.com)

T +49 30 639923-770 | F +49 30 639923-719

#### **About Marubun**

Marubun Corp. is an independent Japanese market leader in the distribution of semiconductor-based products.

Headquarters: 8-1, Nihonbashi Odenmachi, Chuo-ku, Tokyo, Established: 1947, Founded: 1844, Represented by: Akihiko Inamura, President, Employees: 814 (April 2012), Capital: JPY 6,214.5 million, Revenue: JPY 242.7 billion (Group fiscal year 2011), Core business: Trading company for imported and domestic top-class electronics products such as semiconductor components, focusing on integrated circuits, applied electronic components and systems.

Listed on the Tokyo Stock Exchange (code no. 7537).

Further information on First Sensor can be found on the Internet at [www.marubun.co.jp/en/](http://www.marubun.co.jp/en/).

Public Relations Office: Marubun Corporation

[koho@marubun.co.jp](mailto:koho@marubun.co.jp)

T + 03-3639-9803 | F + 03-5644-7693